

تحليل مشاكل تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في
المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو ٢٠٢٤ م

البحث العلمي



قدمه :

محمد إقبال حمداي

رقم القيد : ١٢٦٢٠٢٢٠١٠٦

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و العلوم التعليمية

جامعة السيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية تولونج اجونج

نوفمبر ٤ ٢٠٢٤ م

تحليل مشاكل تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في
المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو ٢٠٢٤ م

البحث العلمي

مقدم إلى جامعة الإسلامية الحكومية سيد علي رحمة الله تولونج أجونج



: قدمه :

محمد إقبال حمداي

رقم القيد: ١٢٦٢٠٢٢٠١٠٠٦

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و العلوم التعليمية

جامعة السيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية تولونج أجونج

نوفمبر ٢٠٢٤ م

موافقة المشرف

البحث العلمي تحت العنوان : "تحليل مشاكل تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو ٢٠٢٤ م" الذي كتبها محمد اقبال حمداي، رقم القيد : ١٢٦٢٠٢٢٠١٠٦، قد فتشه المشرف و وافق لتقديمه إلى مجلس المناقشة.

تولونج أجونج، ٩ نوفمبر ٢٠٢٤

المشرف،

محمد أسعد رضي صنهاجي، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٧٢٠٢٠٠٥٠١١٠٤

تصديق،

رئيس قسم التعليم اللغة العربية

الدكتور محمد خبير سراج، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨١٠٤٢٩٢٠٢٣٢١١٠٨

موافقة مجلس المناقشة

البحث العلمي تحت العنوان : " تحليل مشاكل تعليم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو ٢٠٢٤ م " ، الذي كتبه محمد إقبال حدادي ، رقم القيد : ١٢٦٢٠٢٢٠١٠٦ و قد دافعه عنه أمام مجلس المناقشة بالجامعة الإسلامية الحكومية سيد على رحمة الله تولونج أجونج في يوم الاثنين، ٢٥ نوفمبر ٢٠٢٤ م. وقد صحيحة كما طلبه مجلس المناقشة.

مجلس المناقشة

السكرتير

الرئيس


الدكتور أحمد فكري أمر الله، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٩٩٠٥٢٨٢٠٢٣٢١١٠٢٤

محمد أسعد رضي صنهاجي، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٧٢٠٢٠٥٠١١٠٤


المتحنون الرئيسي
الدكتور نوريانى، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧١٠٣٠١٢٠٠٧٠١١٠٢٩

تحت التصديق
عميد كلية التربية والعلوم التعليمية
الدكتور سوطاقوه الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٥٩٢٠٠٨٠١١٠١٢


إقرار الأصلية

أنا الموقعة أسفل هذه البيانات كمالي:

إسم الطالبة : محمد اقبال حمداني

رقم القيد : ١٢٦٢٠٢٢٠١٠٠٦

العنوان : قرية فعكاري، عانترو، تولونج اجونج، جاوي الشرقية

أقر بأن هذا البحث العلمي تحت العنوان "تحليل مشاكل تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو ٢٠٢٤ م" قد كتبته أنا بنفسي إلا أجزاء ذكرت مصادرها، فإن أدعى أحد أنه من تأليفه فأنا مسؤولة بكل ادعاءه.
حرر هذا الإقرار بناء على رغبي الخاصة ولا يجوزني أحد على ذلك.

تولونج اجونج، ١١ نوفمبر ٢٠٢٤

صاحب الإقرار



محمد اقبال حمداني

١٢٦٢٠٢٢٠١٠٠٦



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

SAYYID ALI RAHMATULLAH TULUNGAGUNG

UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Mayor Sujadi Timur Nomor 46 Tulungagung - Jawa Timur 66221

Telepon (0355) 321513, Website : <http://perpustakaan.uinsatu.ac.id>

SURAT PERNYATAAN KESEDIAAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Muhammad Iqbal Hanudani
NIM : 126202201006
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jenis Karya Ilmiah : Skripsi

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif (Non-exclusive Royalty-Free Right) kepada UPT Perpustakaan UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung atas karya ilmiah saya berupa (Skripsi) yang berjudul:

تحليل مشاكل تعلم المبتدئين في تعلم اللغة العربية لطلاب
الصف العاشر في المدرسة الابتدائية عانتورو ٢٤ م

Dengan Hak Bebas Royalti Non-eksklusif ini UPT Perpustakaan UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung berhak menyimpan, alih media/format, mengelola dalam bentuk pangkalan data (*database*), merawat, dan mempublikasikan tugas akhir saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta.

Demikian pernyataan ini saya buat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Tulungagung 21 November 2025

Yang Menyatakan,



Muhammad Iqbal Hanudani

الشعار

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا {٥} إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا {٦}

(الإنشرح : ٦-٥)

“*Karena sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan.*
Sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan”

الاهداء

"أهدى هذا العمل البسيط إلى والدي (السيد روكانى والمرحومة السيدة مستيني) وأيضاً إلى أمي الثانية بعد والدي الحقيقة واسمها الأم (نور حياتي). إنسان عظيم كان دائماً يشجعني كأقوى سند من قسوة الدنيا. الذي لا يتوقف أبداً عن إعطاء الحب ويقدم دائماً الحافز. شكرًا لك على القتال دائماً من أجل حياتي. "شكراً للجميع، وبفضل صلواتكم ودعمكم،
أستطيع أن أقف عند هذه النقطة"

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله تعالى رحمة وتوفيقه حتى قدر الباحثه على إقام على هذا البحث العلمي تحت الموضوع " تحليل مشاكل تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو ٢٠٢٤ م". والصلوة والسلام على النبي المصطفى سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه أجمعين. وبعد إقام كتابة هذا البحث العلمي، فينبعي الباحثة تقديم الشكر الكبير الى :

١. فضيل الأستاذ الدكتور الحاج عبد العزيز الماجستير كرئيس الجامعة الإسلامية الحكومية سيد علي رحمة الله تولونج اجونج، الذي قد أعطى الباحثة فرصية جيدة لإتمام هذا البحث العلمي.
٢. وفضيل سوطافو الماجستير كعميد كلية التربية والعلوم التعليمية التي تهتم دائما في تقديم قسمها.
٣. وفضيل الدكتور محمد خبير سراح، الماجستير كرئيس قسم التعليم اللغة العربية في البحث العلمي الذي يلائم الإشاد والأصلاح للباحث العلمي في الميعاد. فله من الله الجزاء خير الجزاء.
٤. وفضيل محمد أسعد رضي صنهاجي، الماجستير كالمشرف الذي لأفادت علميا وعماليا ووجه خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث العلمي منذ بداية الفكرة البحث حتى الإنتهاء منها، فله من الله الجزاء، ومن الباحثة عظيم الشكر والتقدير.

٥. السيد محمد رزيق الأنوار، كرائس المدرسة الثانوية الطاهرية عانترو تولونج اجونج الذي قد أعطى الباحثة فرصة نافسة الأداء البحث.
٦. جمع المدرسين و الطالبات في جامعة الإسلامية الحكومية السيد على رحمة الله تولونج اجونج الذين يساعدون ويدافعون الباحثة في إتمام كتابة البحث العلمي.
٧. كل من يساعدون الباحثة في تأليف هذا البحث العلمي حتى إنتهت كتابتها ولا تمكّن الباحثة ذكره واحدا فواحدا.
٨. الباحث عسى الله ان يقبل أعمالكم قبولا حسنا ويجزي لهم جزاء رجاء الباحث ان يكون البحث العلمي نافعا للمستقبل.

تولونج اجونج، ١١ نوفمبر ٢٠٢٤

الباحث

محمد اقبال حمداني

١٢٦٢٠٢٢٠١٠٦

ملخص

البحث العلمي تحت العنوان : "تحليل مشاكل تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الظاهرية نغاترو ٢٠٢٤ م" كتبته محمد إقبال حمداي، رقم القيد : ١٠٠٦٢٠٢٢٠٠٦ . قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية، الجامعة الإسلامية الحكومية سيد علي رحمة الله تولونج اجونج، تحت الإشراف محمد اسعد رضي صنهاجي، الماجستير، رقم التوظيف : ١١٠٤٥٠٢٢٠٢٠٠٥١٩٧٥.

الكلمات الرئيسية : الإشكاليات، تدريس المفردات، التعليم والتعلم السياقي، دليل القراءة.

تمثل خلفية هذه الدراسة في أهمية تعلم المفردات في تحسين وتطوير الكفاءة اللغوية لدى الطالب. وذلك لأنه لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين لا يزالون أقل موهبة في إتقان المفردات ويواجهون عقبات في تنفيذ عملية تعلم اللغة العربية في الصف. واستناداً إلى نتائج الملاحظات التي قام بها الباحثون، فقد تم الحصول على معلومات تفيد بأن طلاب المدرسة العليا في الظاهرية نغاترو تولونغاغونغ أظهروا دافعاً أقل للتعلم ونتائج تعلم منخفضة في تعلم اللغة العربية. ومن الصعوبات التي يواجهها الطلاب غالباً في تعلم المفردات الحفظ الآلي. حيث يميل الطلاب إلى حفظ المفردات دون فهم معناها واستخدامها بدقة. صياغة المشكلة هي ١) كيف تم عملية تدريس المفردات في تعلم اللغة العربية في الصف العاشر بالمدرسة العليا الظاهرية نغاترو تولونغاغونغ. ٢) ما هي مشكلات تدريس المفردات في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة العليا الظاهرية نغاترو تولونغاغونغ؟ ٣) كيف يمكن التغلب على إشكاليات تدريس المفردات في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة العليا الظاهرية نغاترو تولونغاغونغ؟ و استندمت الباحث منهجهية البحث يف ندا البحث العلمي بي البحث الكيفي الوصفي. وطريقة مجمع البيانات بي ابدبلحظة و ادلقابلة و الوثيقة. أما طريقة ريليل البيانات بي التقليل البيانات و عرض البيانات و الإستنتاجات. مث ريقق من صحة البيانات بي التثليث وتطوبل اوقات احضور وزايدة ادلتاربة.

نتائج البحث في هذا البحث العلمي هي ١) تدريس مادة المفردات في تعلم اللغة العربية في الصف العاشر في ماجستير التربية والتعليم بالظاهرية بطريقة التعليم والتعلم السياقي ودليل القراءة (القراءة الموجهة). ٢) تشمل إشكاليات تدريس المفردات في تعلم اللغة العربية في الصف العاشر ماجستير الظاهرية صعوبة المادة، وعدم التركيز في التعلم، والخلفية التعليمية، وعدم وجود عقلية لدى الطلاب بأن اللغات الأجنبية سهلة. ٣) تتمثل الجهد المبذولة للتغلب على مشكلات تعلم المفردات في تحسين دور المعلم وتحسين دور المواد التعليمية .

ABSTRAK

Skripsi dengan judul “Analisis Problematika Pengajaran Mufrodat Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Pada Siswa Kelas X Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tahun ٢٠٢٤” yang ditulis oleh Muhammad Iqbal Hamdani, NIM ١٢٦٢٠٢٢٠١٠١. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung, Dosen Pembimbing Muhammad Asngad Rudisunhaji, S.Ag., M.Si., NIP. ١٩٧٥٠٧٢٠٢٠٠١١٠٤

Kata Kunci: *Problematika, Pengajaran Mufrodat, Contextual Teaching and Learning, Reading Guide*

Latar belakang dari penelitian ini yaitu pentingnya pembelajaran mufrodat dalam meningkatkan dan mengembangkan kemahiran berbahasa siswa. Hal ini dikarenakan bahwa masih banyak siswa yang masih kurang berbakat dalam menguasai kosa-kata dan mengalami kendala dalam melakukan proses pembelajaran Bahasa Arab di kelas. Berdasarkan hasil observasi yang dilakukan peneliti diperoleh informasi bahwa siswa Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tulungagung menunjukkan motivasi belajar yang kurang dan hasil belajar yang masih rendah dalam pembelajaran bahasa arab. Salah satu kesulitan yang sering dihadapi oleh siswa dalam belajar mufrodat adalah penghapalan mekanis. Siswa cenderung menghafal kosa kata tanpa memahami makna dan penggunaannya secara menyeluruh. Adapun rumusan masalahnya yaitu ١) Bagaimana proses pengajaran mufrodat dalam pembelajaran Bahasa Arab di kelas X di Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tulungagung?, ٢) Apa saja problematika pengajaran mufrodat dalam pembelajaran bahasa Arab pada siswa kelas X di Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tulungagung?, ٣) Bagaimana cara mengatasi problematika pengajaran mufrodat dalam pembelajaran bahasa Arab pada siswa kelas X di Madrasah Aliyah At-Thohiriyah Ngantru Tulungagung?. Sedangkan untuk metodologi penelitian menggunakan jenis penelitian kualitatif dengan pendekatan deskriptif. Sedangkan prosedur pengumpulan data yang digunakan yaitu observasi, wawancara dan dokumentasi. Untuk analisis data yang digunakan yaitu dengan reduksi data, penyajian data dan kesimpulan. Data yang dianalisis tersebut akan diuji keabsahannya dengan triangulasi, memperpanjang waktu kehadiran dan meningkatkan ketekunan.

Adapun hasil penelitiannya yaitu ١) Pengajaran mufrodat dalam pembelajaran Bahasa Arab pada kelas X di MA At-Thohiriyah adalah dengan metode *Contextual Teaching and Learning* (CTL) dan *Reading Guide* (bacaan terbimbing). ٢) Problematika pembelajaran mufrodat dalam pembelajaran Bahasa Arab pada kelas X MA At-Thohiriyah diantaranya materi yang sulit, kurang fokusnya dalam pembelajaran, latar belakang pendidikan, kurangnya mindset pada siswa bahwa bahasa asing itu mudah. ٣) Upaya yang dilakukan untuk mengatasi problematika pembelajaran mufrodat adalah perbaikan peran guru serta perbaikan peran bahan ajar.

ABSTRACT

Thesis with the title "Analysis of Mufrodat Teaching Problems in Arabic Language Learning for Class X Students of Madrasah Aliyah At-Thohiriyyah Ngantru in ٢٠٢٤" written by Muhammad Iqbal Hamdani, NIM ١٢٦٢٠٢٢٠١٠٦ . Department of Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, UIN Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung, Supervisor, Muhammad Asngad Rudisunhaji, S.Ag., M.Si., NIP. ١٩٧٥٠٧٢٠٢٠٥١١٠٤

Keywords: *Problematics, Mufrodat Teaching, Contextual Teaching and Learning, Reading Guide*

The background of this study is the importance of mufrodat learning in improving and developing students' language proficiency. This is because there are still many students who are still less talented in mastering vocabulary and experiencing obstacles in carrying out the Arabic language learning process in class. Based on observations made by researchers, information was obtained that Madrasah Aliyah At-Thohiriyyah Ngantru Tulungagung students showed less motivation to learn and low learning outcomes in learning Arabic. One of the difficulties often faced by students in learning mufrodat is mechanical memorization. Students tend to memorize vocabulary without understanding its meaning and use thoroughly. The formulation of the problem is ') How is the process of teaching mufrodat in Arabic language learning in class X at Madrasah Aliyah At-Thohiriyyah Ngantru Tulungagung?, ') What are the problems of teaching mufrodat in Arabic language learning for class X students at Madrasah Aliyah At-Thohiriyyah Ngantru Tulungagung?, ') How to overcome the problematics of teaching mufrodat in Arabic language learning for class X students at Madrasah Aliyah At-Thohiriyyah Ngantru Tulungagung?. Research methodology: Using qualitative research with a descriptive approach. While the data collection procedures used are observation, interviews, and documentation. For data analysis used, namely by data reduction, data presentation, and conclusion. The data analyzed will be tested for validity by triangulation, extending time to attendance, and increasing persistence.

Research results: ') Teaching mufrodat in Arabic language learning in class X at MA At-Thohiriyyah is with the Contextual Teaching and Learning (CTL) method and Reading Guide (guided reading). ') Problematics of mufrodat learning in Arabic language learning in class X MA At-Thohiriyyah include difficult material, lack of focus in learning, educational background, lack of mindset in students that foreign languages are easy. ') Efforts made to overcome the problems of mufrodat learning are improving the role of teachers and improving the role of teaching materials.

فهرس

.....	الغلاف
ب	صفحة الموضوع
ج	موافقة المشرف
د	موافقة مجلس المناقشة
ه	إقرار الأصلية
و	الشعار
ز	الاهداء
ح	كلمة الشكر و التقدير
ى	الملخص
ن	فهرس
١ ١ ١١ ١١ ١٢ ١٤ ١٧	الباب الأول : المقدمة أ. خلفية البحث ب. مسائل البحث ج. أهداف البحث د. فوائد البحث ه. توضيح المصطلحات و. ترتيب البحث

الباب الثاني : النظريات	٢٠
أ. تعلم اللغة العربية.....	٢٠
ب. المفردة العربية.....	٣٣
ج. مهارة الكلام باللغة العربية.....	٣٦
د. مشاكل تعلم اللغة العربية.....	٤٠
ه. البحوث السابقة	٤٣
الباب الثالث : منهجية البحث	٤٩
أ. مدخل البحث وتصميمه.....	٤٩
ب. حضور الباحث	٥٠
ج. مكان البحث.....	٥١
د. مصادر البيانات.....	٥٢
ه. طريقة جمع البيانات	٥٤
و. تحقيق من صحة البيانات	٥٧
ز. طريقة تحليل البيانات	٦١
ح. مراحل البحث.....	٦٥
	ط.
الباب الرابع : نتائج البحث و مناقشتها	٦٨
أ. لحة عن مكان.....	٦٨

ب. عرض البيانات	٧٣
١. عملية تطبيق في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الظاهرية	٧٤
٢. مشكلات تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الظاهرية	٨٢
٣. كيف حل مشكلات تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الظاهرية	٨٦
ج. تحليل البيانات	٩٤
١. عملية تطبيق في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الظاهرية	٩٥
٢. مشكلات تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الظاهرية	٩٨
٣. كيف حل مشكلات تعلم المفردات في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الظاهرية	٩٩
الباب الخامس : الخاتمة	١٠٢
أ. الخلاصة	١٠٢
ب. الإقتراحات	١٠٤
المراجع	١٠٥

الملحقات

١١١